

prima instanță: I. Țurcan
instanța de apel: V. Pruteanu, I. Cimpoi, S. Caitaz

2r-677/13

DECIZIE

25 septembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președinte, judecătorul
Judecătorii

Ala Cobăneanu
Tatiana Răducanu
Sveatoslav Moldovan

examinând recursurile declarate de către Natalia Jarscaia
în pricina civilă la cererea Nataliei Jarscaia împotriva lui Valeriu Brăiescu și
executorului judecătoresc Oleg Ungureanu cu privire la contestarea actelor
executorului judecătoresc

împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 11 iulie 2013, prin care a fost
restituită cererea de suspendare a executării hotărârii judecătorești depusă de Natalia
Jarscaia și încheierii Curții de Apel Chișinău din 17 iulie 2013, prin care cererea de
revizuire a fost respinsă ca inadmisibilă

constată:

La 22 decembrie 2012, Natalia Jarscaia a depus cerere împotriva lui Valeriu
Brăiescu și executorul judecătoresc Oleg Ungureanu cu privire la contestarea actelor
executorului judecătoresc.

În motivarea acțiunii a indicat că în temeiul hotărârii Judecătoriei Centru,
mun. Chișinău din 21 decembrie 2009 a fost eliberat Titlul executoriu cu privire la
încasarea de la Natalia Jarscaia în beneficiul lui Valeriu Brăiescu sumă de 21000
dolari SUA și cheltuieli de judecată în sumă de 1800 lei.

Menționează că la 24 august 2012, executorul judecătoresc Oleg Ungureanu a
anunțat-o prin telefon, precum că a fost dat anunț în Monitorul Oficial al Republicii
Moldova privind desfășurarea licitației publice de vânzare a bunului imobil, cu
nr. cadastral - 010020422601001, situat în mun. Chișinău, str.A. Pușkin, nr.2, ap. 1,
ce-i aparține ei cu drept de proprietate.

Susține că licitația urma să aibă loc la 03 septembrie 2012, ora 10:00 în
incinta biroului executorului judecătoresc Oleg Ungureanu, cu sediul: or. Chișinău,
bd. Ștefan cel Mare, nr. 182, et.3. bir.316.

Indică că la 28 august 2012, s-a adresat cu cerere către executorul
judecătoresc Oleg Ungureanu, solicitând de a-i permite să facă cunoștință cu
materialele procedurii de executare.

Afirmă că în urma studierii materialelor dosarului a conchis că executorul judecătoresc Oleg Ungureanu, la executarea acestei hotărâri nu a respectat prevederile Codului de executare și a comis abateri grave, totodată având dubii referitor la imparțialitatea acestuia.

Cu referire la art. 60 alin. (1) al Codului de executare, susține că procedura de executare se intentează la cererea creditorului urmăritor, pe când executorul nu deține cererea creditorului, Valeriu Brăiescu, pe numele căruia este emis titlul executoriu.

Relatează că executorul judecătoresc nu i-a adus la cunoștință încheierea privind primirea spre executare a hotărârii și nu i-a prezentat termenul de executare benevolă a hotărârii, ceea ce constituie o încălcare a prevederilor art. 60 Cod de executare, iar ea nu a avut posibilitatea de a înainta contestație împotriva acestui act, mai mult că la materialele dosarului încheierea cu privire la intentarea procedurii de executare lipsește.

Afirmă că executorul judecătoresc a dispus efectuarea expertizei de evaluare a imobilului fără a o înștiința, ceea ce denotă că a fost efectuată incorect și cu diminuarea vădită a prețului real al imobilului.

A mai indicat reclamanta că la materialele dosarului de executare este extrasul din Registrul bunurilor imobile, eliberat de Oficiul Cadastral Chișinău, în care este indicat, că executorul judecătoresc Oleg Ungureanu prin încheierea din 20 aprilie 2011 a aplicat sechestrul pe imobilul ce-i aparține cu drept de proprietate, amplasat pe str. A. Pușkin, 2, ap. 1 din mun. Chișinău.

Invocă că încheierea privind aplicarea sechestrului nu i-a fost adusă la cunoștință și nici nu i-a fost expediată prin poștă, ceea ce constituie o încălcare a drepturilor sale, deoarece ea nu a putut contesta actul în cauză conform art. 44 alin. (1) lit. k) din Codul de executare.

Totodată a indicat că în procesul –verbal din 22 martie 2012, întocmit de către executorul judecătoresc Oleg Ungureanu cu privire la aplicarea sechestrului pe apartamentele nr. 1 și nr. 2 situate în str. A. Pușkin din mun. Chișinău, cu participarea a doi martori și a creditorului, pe când în acesta nu este aplicată semnătura creditorului Valeriu Brăiescu, ceea ce trezește dubii cu privire la legalitatea acestui act.

Relatează că prin încheierea Judecătoriei Centru mun. Chișinău în scopul asigurării acțiunii a fost aplicat sechestrul pe imobilul său, care depășește cu mult suma încasată, prin urmare nu era necesar de a mai sechestra și altă avere de care dispunea ea, de aceea consideră că acțiunile executorului judecătoresc Oleg Ungureanu, sunt nejustificate și prin urmare îi lezează dreptul său la libera gestiune a averii.

Mai menționează că executorul judecătoresc printr-o scrisoare, la 04 iunie 2011 s-a adresat Președintelui Judecătoriei Centru mun. Chișinău, prin care a solicitat eliberarea duplicatului documentului executoriu, deoarece originalul a fost pierdut.

Indică că conform art. 19 alin. (2) al Codului de executare cererea de eliberare a duplicatului poate fi înaintată de creditor sau de executorul judecătoresc, cu

anexarea dovezilor care confirmă pierderea sau deteriorarea titlului executoriu, pe când executorul judecătoresc Oleg Ungureanu, nu a prezentat dovezi care confirmă pierderea titlului executoriu.

De asemenea, invocă că doar la 05 iunie 2012 printr-o scrisoare adresată lui Anatolie Brăiescu executorul judecătoresc Oleg Ungureanu i-a comunicat ultimului că procedura de executare intentată în baza documentului executoriu nr. 2-3120/09 din 21 decembrie 2009, emisă de Judecătoria Centru, mun. Chișinău a fost pierdută și în conformitate cu art. 87 Cod de executare urmează a fi reconstituită.

Afirmă că la 03 septembrie 2012 a înaintat o petiție la Colegiul Disciplinar al Executorilor Judecătorești de pe lângă Ministerul Justiției al RM, însă ședințele colegiului au fost amânate de câteva ori la solicitarea executorului judecătoresc Oleg Ungureanu.

Mai susține că întâmplător la 12 decembrie 2012 a aflat că executorul judecătoresc Oleg Ungureanu a dispus, prin publicația în Monitorul Oficial al RM nr. 248-251 din 07 decembrie 2012 privind desfășurarea licitației publice de vânzare a bunului imobil, cu nr. cadastral - 010020422601001, aflat în mun. Chișinău, str. A. Pușkin, nr.2, ap. 1, ce-i aparține cu drept de proprietate, licitație care urma să se desfășoare la 24 decembrie 2012, ora 10:00 în incinta biroului executorului judecătoresc Oleg Ungureanu, cu sediul: or.Chișinău, bd. Ștefan cel Mare, nr. 182, et. 3 bir. 316.

Solicită suspenda executării hotărârii Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 21 decembrie 2009, până la reconstituire, conform prevederilor art. 87 al Codului de executare, a dosarului de executare pierdut și înlăturarea încălcărilor de lege comise la executarea hotărârii. La fel a solicitat dispunerea suspendării petrecerii licitației publice de vânzarea bunului imobil, cu nr.cadastral - 010020422601001, situat în mun. Chișinău, str. A. Pușkin, nr. 2, ap. 1, ce-i aparține ei cu drept de proprietate, numită pentru 24 decembrie 2012 ora 10.00 în biroul executorului judecătoresc Oleg Ungureanu, conform publicației în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 248-251 din 07 decembrie 2011.

La 08 aprilie 2013, Natalia Jarscaia a depus o cerere de completare a cerințelor sale, prin care a solicitat recunoașterea nulă a Titlului executoriu nr. 2-3120/09 eliberat de Judecătoria Centru mun. Chișinău la 21 ianuarie 2010 cu privire la încasarea de la Natalia Jarscaia în beneficiul lui Valeriu Brăescu a datoriei în sumă de 21000 dolari SUA și cheltuielile de judecată în sumă de 1800 lei, recunoașterea nulă a încheierii nr. 12-842/2010 din 02 februarie 2010 a executorului judecătoresc Oleg Ungureanu privind primirea spre executare a documentului executoriu, intentarea procedurii de executare și stabilirea termenului de executare benevolă, recunoașterea nulă a procesului - verbal cu privire la sechestru din 22 martie 2012, procesului-verbal cu privire la licitație din 03 septembrie 2012, a procesului - verbal cu privire la licitație din 24 decembrie 2012, a încheierii nr.026-12-842/2010 din 26 decembrie 2012 de încasarea a dobânzii pentru neexecutarea hotărârii judecătorești, a încheierii nr. 026-12-842/2010 din 04 martie 2013 cu privire la încasarea dobânzii pentru neexecutarea hotărârii judecătorești, a încheierii nr.026-12-842/2010 din 04 martie 2013 de transmitere a

bunului imobil în contul stingerii datoriei, precum și toate actele procedurale ale executorului judecătoresc Oleg Ungureanu emise pe această procedură de executare.

Prin hotărârea Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 12 aprilie 2013 a fost respinsă acțiunea Nataliei Jarscaia ca fiind depusă tardiv.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 17 iunie 2013 a fost respins recursul declarat de către Natalia Jarscaia și menținută hotărârea primei instanțe.

La 20 iunie 2013 Natalia Jarscaia a depus cerere de revizuire împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 17 iunie 2013, solicitând admiterea acesteia, casarea deciziei și admiterea pretențiilor din acțiune.

În susținerea cererii de revizuire și cu referire la prevederile art. 449 lit. b) CPC a indicat că decizia nominalizată nu corespunde prevederilor art. 239 CPC.

Susține că prima instanță neîntemeiat a respins cererea ei cu privire la contestarea actelor executorului judecătoresc, motiv pentru care a contestat-o cu recurs, însă care a fost respins prin decizia Curtea de Apel Chișinău.

Afirmă că la momentul luării la cunoștință cu decizia instanței de recurs a constatat că la judecarea recursului declarat de ea a participat și judecătorul Maria Guzun, care este soția avocatului Ion Guzun, care a fost inițiatul intentării procedurii de executare.

Consideră că judecarea recursului a avut loc cu încălcarea prevederilor art. 50 alin. (1) lit. b) CPC, motiv pentru care urmează a fi casată decizia supusă revizuirii.

Mai indică că din cauza faptului că asemenea recursuri, conform modificărilor operate în Codul de procedură civilă, se examinează în lipsa părților, ea n-a avut posibilitate de a înainta recuzare judecătorului Maria Guzun.

La 04 iulie 2013 Natalia Jarscaia a depus cerere cu privire la suspendarea executării hotărârii Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 21 decembrie 2009, până la pronunțarea hotărârii asupra cererii de revizuire, în acest sens indicând că a depus cauțiune în mărimea prevăzute de art. 81 din Codul de executare, fapt ce se confirmă prin bonurile de plată și prin certificatul nr. 1213/13 din 03 iulie 2013 eliberat de executorul judecătoresc.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 iulie 2013 a fost restituită cererea Natalia Jarscaia, depusă la 04 iulie 2013, cu privire la suspendarea executării hotărârii Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 21 decembrie 2009, pronunțată pe dosarul nr. 2-3120/09.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 17 iulie 2013 a fost respinsă ca inadmisibilă cererea de revizuire a Nataliei Jarscaia, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a Nataliei Jarscaia împotriva lui Valeriu Brăiescu și executorul judecătoresc Oleg Ungureanu cu privire la contestarea actelor executorului judecătoresc.

La 19 iulie 2013 Natalia Jarscaia a declarat recurs împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 11 iulie 2013, prin care a fost restituită cererea de suspendare a executării hotărârii Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 21 decembrie 2009, solicitând admiterea acestuia, casarea încheierii și admiterea cererii de suspendare.

În motivarea recursului a indicat că la examinarea cauzei și emiterea deciziei Curții de Apel Chișinău din 17 iunie 2013, unul dintre judecătorii care au participat

este Maria Guzun, care este soția reprezentantului creditorului din cadrul procesului de executare a hotărârii judecătorești din 21 decembrie 2009.

Consideră că în așa mod examinarea recursului a avut loc cu încălcarea prevederilor art. 50 CPC RM.

Menționează recurenta că nu este de acord cu încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 iulie 2013, pe care o consideră ilegală și neîntemeiată.

Cu referire la art. 80 din Codul de executare al RM, a indicat că în cazul acțiunilor cu caracter patrimonial, când debitorul atacă hotărârea judecătorească în temeiurile prevăzute în capitolul XXXVIII secțiunea a 2-a din Codul de procedură civilă, pentru suspendarea executării hotărârii atacate cu recurs el depune o cauțiune la contul executorului judecătoresc unde se află documentul executoriu spre executare.

Susține că în conformitate cu prevederile art. 81 al Codului de executare, la 25 iunie 2013 și la 03 iulie 2013, a depus la contul executorului judecătoresc Oleg Ungureanu, suma de 315536,92 lei, ceea ce constituie 120% din suma ce urmează a fi achitată, cu titlu de cauțiune.

Mai afirmă că i-au fost încălcate drepturile procedurale, deoarece a primit copia încheierii din 11 iulie 2013, tocmai la 19 iulie 2013, adică după pronunțarea instanței și pe marginea cererii de revizuire.

La 19 iulie 2013 Natalia Jarscaia a declarat recurs împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 17 iulie 2013, prin care a fost respinsă cererea de revizuire, solicitând admiterea acesteia, casarea încheierii și admiterea cererii de revizuire.

În motivarea recursului a invocat dezacordul cu încheierea nominalizată, susținând că recursul ei declarat împotriva hotărârii primei instanțe, prin care au fost respinse pretențiile ei cu privire la contestarea actelor executorului judecătoresc, a fost examinat cu încălcarea normelor de drept procedural și anume art. 50 CPC.

Consideră că încheierea recurată este ilegală, pe motiv că la examinarea recursului declarat de ea, care a avut loc la 17 iunie 2013, în completul de judecată a participat și judecătorul Maria Guzun, care este soția reprezentantului creditorului din cadrul procesului de executare a hotărârii judecătorești din 21 decembrie 2009, cât și reprezentantul reclamantului, în cadrul procesului asupra cărui a fost emisă hotărârea dată.

La 03 septembrie 2013 Natalia Jarscaia a depus supliment la cererile de recurs, invocând că prin încheierea executorului judecătoresc Oleg Ungureanu din 04 martie 2013 lui Valeriu Brăiescu i-a fost transmis în contul datoriei de 21000 dolari SUA apartamentul nr. 1 din str. Pușkin, 2 mun. Chișinău.

Susține că executorul judecătoresc la momentul transmiterii nu a efectuat evaluarea bunului, însă s-a ghidat de evaluarea din 31 iulie 2012 efectuată de SRL „Gofman Consulting”, conform căreia imobilul respectiv a fost evaluat la prețul de 852000 lei.

Afirmă că conform raportului de constatare tehnico-științifică nr. 1416 din 17 august 2013 efectuat la Centrul Național de Expertiză Judiciară al Ministerului Justiției, se constată că valoarea de piață pe perioada 31 iulie 2012 a apartamentului

nr. 1 din str. Puşkin, 2 mun. Chişinău constituie 1386700 lei, astfel diferenţa dintre evaluările respective fiind de 534700 lei.

Consideră că la efectuarea raportului de evaluare efectuat de către SRL „Gofman Consulting” nu a fost inspectat imobilul în modul corespunzător, nefiind reflectată în raport amplasarea imobilului evaluat, factorul fizic, factorul social, economic şi factorul juridic, care influenţează preţul imobilului transmis în proprietate creditorului în contul datoriei.

În conformitate cu art. 425 CPC, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la pronunţarea ei.

Instanţa de recurs constată că recurenta s-a conformat prevederilor legale şi a declarat recursurile la 19 iulie 2013 în termen.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) CPC, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului şi a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilităţii şi fără participarea părţilor.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial şi de contencios administrativ al Curţii Supreme de Justiţie consideră recursurile neîntemeiate şi care urmează a fi respinse cu menţinerea încheierii Curţii de Apel Chişinău din 11 iulie 2013 şi încheierii din 17 iulie 2013 din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 427 lit. a) CPC, instanţa de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul şi să menţină încheierea.

După cum rezultă din materialele dosarului drept temei de revizuire a deciziei Curţii de Apel Chişinău din 17 iunie 2013 a invocat faptul că examinarea recursului declarat de ea a avut loc cu încălcarea prevederilor art. 50 alin. (1) lit. b) CPC, pe motiv că la examinarea acestuia a participat şi judecătorul Maria Guzun, care este soţia avocatului Ion Guzun, care a fost iniţiatorul intentării procedurii de executare şi reprezentantul lui Valeriu Brăiescu în procesul cu privire la încasarea sumei din contul Nataliei Jarscaia.

În conformitate cu art. 451 CPC cererea de revizuire se depune în scris de persoanele menţionate la art. 447, indicându-se în mod obligatoriu temeiurile consemnate la art. 449 şi anexându-se probele ce le confirmă.

Din dispoziţiile legale enunţate urmează că revizuirea este o cale de atac de retractare şi nu reformare prin intermediul căreia se poate obţine anularea unei hotărâri judecătoreşti irevocabile şi reînnoirea judecăţii în cazurile expres determinate de lege, iar retractarea neîntemeiată a hotărârii contestate poate duce la încălcarea principiului stabilităţii raporturilor juridice. De aceea, legea admite revizuirea numai în cazuri strict determinate, care sunt prevăzute în mod limitativ în art. 449 CPC.

În acest context, Colegiul civil, comercial şi de contencios administrativ al Curţii Supreme de Justiţie reţine că Natalia Jarscaia în susţinerea cererii de revizuire nu a adus nici un temei prevăzut la art. 449 CPC, în baza căruia se poate solicita revizuirea hotărârii.

Iar cele invocate de Natalia Jarscaia nu pot constitui temei de admitere a cererii de revizuire, în sensul art. 449 lit. b) CPC, deoarece Natalia Jarscaia, bucurându-se de drepturile sale procedurale, nu a fost lipsită de posibilitatea de a-și exercita efectiv dreptul său prin înaintarea unei propuneri de recuzare judecătorului în cazul în care considera că există temeiuri prevăzute de art. 50 CPC, or componenta completului de judecată care a examinat recursul Nataliei Jarscaia la 17 iunie 2013 împotriva hotărârii recurate a fost stabilit anterior datei examinării recursului, fapt de care ultima se putea informa.

La caz se va remarca că admiterea cererii de revizuire, în baza temeiurilor invocate în cererea de revizuire, ar contravine principiului securității raporturilor juridice și ar constitui o violare a art. 6 al Convenției Europene pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale.

În susținerea opiniei enunțate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție invocă și hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului din 03 martie 2009 în cazul Eugenia și Doina Duca contra Moldovei, în care Curtea Europeană a Drepturilor Omului a reiterat că securitatea raporturilor juridice presupune respectarea principiului autorității lucrului judecat, care instituie că nici o parte nu este în drept să solicite revizuirea unei hotărâri definitive și obligatorii întru obținerea unei reexaminări și unei noi soluții în cauză. Competența de revizuire a instanțelor superioare ar trebui să fie exercitată pentru a corecta erorile judiciare și omisiunile justiției, dar nu pentru a efectua o nouă examinare. Revizuirea nu ar trebui apreciată ca un recurs deghezat. O distanțare de la principiul respectiv este justificată doar atunci când este determinată de circumstanțe cu caracterele substanțiale și obligatorii.

Nu poate constitui temei de admitere a recursului nici referirea Nataliei Jarscaia la faptul că prin raportul de constatare tehnico-științifică nr. 1416 din 17 august 2013 efectuat la Centrul Național de Expertiză Judiciară al Ministerului Justiției, se constată că valoarea de piață pe perioada 31 iulie 2012 a apartamentului nr. 1 din str. Pușkin, 2 mun. Chișinău constituie 1386700 lei, astfel diferența dintre evaluarea efectuată la 31 iulie 2012 de către SRL „Gofman Consulting”, de care s-a condus executorul judecătoresc la momentul transmiterii bunului imobil, este de 534700 lei.

Aceasta deoarece un asemenea motiv nu a fost invocat ca temei de revizuire a deciziei Curții de Apel Chișinău din 17 iunie 2013, respectiv acesta nu a constituit obiect de studiu și de apreciere în cadrul judecării cererii de revizuire, ce a fost respinsă prin încheierea recurată.

Prin urmare, instanța de recurs nu este în drept de a se pronunța pe acest temei și de a da apreciere acestei circumstanțe.

În acest context, instanța de recurs apreciază critic argumentele recurentei invocate în recurs, deoarece sunt lipsite de suport legal și nu pot constitui temei de admitere a recursului în sensul invocat, or acestea nu conțin argumente care ar indica la ilegalitatea încheierii recurate, prin care s-a dispus la caz respingerea cererii de revizuire ca inadmisibilă.

Colegiul, civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră necesar de a respinge și recursul Nataliei Jarscaia declarat împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 11 iulie 2013, prin care s-a dispus restituirea cererii Natalia Jarscaia cu privire la suspendarea executării hotărârii Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 21 decembrie 2009.

Or, deși prin încheierea contestată a fost restituită cererea cu privire la executarea hotărârii, la 30 iulie 2013 Natalia Jarscaia a depus o cerere analogică la Curtea Supremă de Justiție, care, prin încheierea din 21 august 2013 a fost admisă, procedura de executare a hotărârii Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 21 decembrie 2009, fiind suspendată până la examinarea cererilor de recurs.

Mai mult, din cererea cu privire la suspendarea executării hotărârii judecătorești depusă de Natalia Jarscaia la 04 iulie 2013 rezultă că suspendarea executării actului de dispoziție s-a solicitat până la examinarea cererii de revizuire, care, a fost deja examinată, astfel fiind epuizată și necesitatea soluționării solicitării pretinse prin această cerere.

Distinct de cele relatate, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursurile și de a menține încheierea Curții de Apel Chișinău din 11 iulie 2013, prin care a fost restituită cererea cu privire la suspendarea executării hotărârii judecătorești și încheierea Curții de Apel Chișinău din 17 iulie 2013, prin care a fost respinsă cererea de revizuire ca inadmisibilă.

În conformitate cu art. 427 lit. a), art. 428 CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

decide:

Se resping recursurile declarate de către Natalia Jarscaia.

Se mențin încheierile Curții de Apel Chișinău din 11 iulie 2013 și din 17 iulie 2013 în pricina civilă la cererea Nataliei Jarscaia împotriva lui Valeriu Brăiescu și executorului judecătoresc Oleg Ungureanu cu privire la contestarea actelor executorului judecătoresc.

Decizia este irevocabilă.

Președinte, judecătorul

Ala Cobăneanu

Judecătorii

Tatiana Răducanu

Sveatoslav Moldovan

Copia identică originalului

Ala Cobăneanu